

27. Anar a fer terralló (Alp)
Informador: Josep Cot i Serraclara
Edat: 69 anys
Transcriptors: L. Pons, J. Veny
Enquestadors: L. Pons, M. Ros
Data: 17 juliol 1967

27

Anar a fer terralló

(Alp)

kə n d,ɛjəm tərəʌ̯'o | i | d'ɛjən | t,odzə ləs pərs, onəs kə no riβ,aβən ə fɪʃant
'ajns | tən'i | də: || nu s,e si 'erə ðə βintis,in ən əm'un | də βintis'in | ə fɪʃ'antə |
tunt,əm<1> tən'iə | dr,et əna f,e prəstəsj'o || i 'antəs | əf,ins kum ət puz,aβən
p'ayus | əm m,oltəs k'ɔzəs | pər n,a rəgl,a wənə kərət'erə | pər na f,e wənə
kərət'erə | d,ɛjən bw'enu! | ək,i puzər,əm trez ð,iəz ðə prəstəsj,o kað 'un | e?
|| j əl s,e trez ð,iəz ðə prəstəsj'o | si un ,erə pəz,ez i tən'iə | uŋ k'aru | i || əl
b,iə ðə f,e lə prəstəsj'o | si li puz,aβən trez ð'iəs | trez ð'iəs | i si ,erə
indiβiðu'al | i li m puz,aβən siŋ u s'is | te l β,iə ðə f'e<2> tərəʌ̯'o || na f,e
tərəʌ̯'o

<1> L'informador pronuncia [tunt,əm] per [tut,əm] probablement per atracció de la nasal de la síl·laba següent.

<2> Enquestador: «I com se'n deia de fer això?».

27

Anar a fer terralló

(Alp)

... que en dèiem terralló.* I deien: Totes les persones que no arribaven a xixanta* anys, tení... de ... no sé si era de vint-i-cinc en amunt, de vint-i-cinc a xixanta,* to-thom tenia dret a anar a fer prestació.* I antes,* aixins* com et posaven pagos* en moltes coses per nar* a arreglar una carretera, per fer una carretera, deien: «Bueno!* Aquí posarem tres dies de prestació* cada un, eh?» I al ser tres dies de prestació,* si un era pagès i tenia un carro i el ... via* de fer la prestació,* si li posaven tres dies, tres dies; i si era individual i li'n posaven cinc o sis, te'l via* de fer.

Terralló,* nar* a fer terralló.*